

Actes Congrès Faformec Toulouse 2023

Instructions aux auteurs

REGLES GENERALES

Les textes seront adressés de préférence sous WORD.

L'utilisation de tableaux, figures, illustrations, graphiques, photographies est vivement recommandée.

ARTICLES :

Ils doivent comporter dans l'ordre :

1- Prénom en entier et nom des auteurs

2- Titre de l'article

3- résumé français suivi des mots-clés

4- summary en anglais suivi des keywords.

5- texte de l'article

5- photos des auteurs, et coordonnées précises (y compris téléphone, fax et courriel).

6- références

TYPOGRAPHIE :

Utiliser uniquement la police Times New Roman (sur PC comme sur Mac) taille 11 pour le texte

Plan : ne pas utiliser plus de 4 niveaux de plan,

Ne pas numéroter les titres mais modifier la typographie en fonction des niveaux :

Titre 1 : titre de l'article taille 18 gras

Titre 2 : taille 12 gras, une ligne d'espacement avant et après

Titre 3 : taille 12 italique, une ligne d'espacement avant et après.

Titre 4 : taille 11 gras, une ligne d'espacement avant, aucune après.

Résumé et mots clés : taille 9.

Références : taille 9

Tableaux et légendes : taille 9.

Aucun retrait de paragraphe.

Aucune tabulation

Aucun mot en gras, souligné ou italique (à l'exclusion des mots en pinyin).

Aucun mot en CAPITALE.

Puces : n'utiliser que le tiret - remplacer toutes les autres puces (*, #.....).

TERMES TECHNIQUES ET NOMENCLATURE EN ACUPUNCTURE

- Pour les mots en *pinyin* : les écrire en italique, sans majuscule et en *un seul mot* quand il s'agit d'un sème (*zutaiyin*). Les noms de Points en font partie (*hegu, sanyinjiao, waiguan*)

Quand il s'agit d'un titre d'ouvrage, la première lettre sera en majuscule : ex : *Suwen, Lingshu, Jiayijing, Zhenjiu dacheng*. Exceptionnellement, il sera admis en romaines les initiales des titres classiques tels : SW, LS.

Les noms propres seront en romaines et les prénoms chinois en un seul mot, ex : Sun Simiao, Mao Zidong, Zhang Zhongjin. Il en sera de même pour les noms propres géographiques : Sichuan, Beijing, Canton, Henan.....

Exception néanmoins sur les noms propres modernes : des auteurs chinois publiant en Occident et qui ont adopté leurs propre transcription à respecter. Par exemple : Lin Shi Shan au lieu de Lin Shishan (donc prénom en deux mots au lieu d'un seul).

Idem pour les noms dans les références d'articles : il faut respecter la transcription utilisée dans la référence citée.

Le titre des ouvrages seront en italiques aussi bien en français qu'en pinyin, ex *Zhenjiu dacheng, Yixue rumen, Jiayijing, Compendium d'acupuncture, Prescriptions valant mille pièces d'or, Qianjinfang, Shanghanlun*

- Lorsqu'un concept chinois ne recouvre pas le même champ de réalité qu'en français, il est signalé par une majuscule (ex: Organes, Entrailles, Poumon, Gros Intestin, Sang...).

- Lorsqu'un même caractère chinois peut donner lieu à des traductions différentes, le terme chinois est systématiquement mentionné entre parenthèses : Glaires et Phlegmes (*tanyin*), souffle

- A défaut d'un équivalent français, le terme chinois est seul conservé, l'exemple le plus caractéristique est celui de *yin-yang*

- pour les pouls : la désignation du pouls en français doit être suivie du ou des mots chinois le définissant sans ambiguïté (ex : fin et mou (*xi xu*).de défense (*weiqi*) etc.....

Nomenclature des points

Doivent être indiqués : la nomenclature alphanumérique (s'il y a lieu) suivi du nom en pinyin entre parenthèse :

ES38 (*tiaokou*)

En l'état actuel peuvent être utilisées au choix de l'auteur les nomenclatures alphanumérique suivantes :

Poumon	PO7	7P	P7
Gros Intestin	GI4	4GI	GI4
Estomac	ES36	36E	E36
Rate	RA6	6Rt	Rt6
Cœur	CO7	7C	C7
Intestin grêle	IG3	3IG	IG3
Vessie	VE23	23V	V23
Reins	RE3	3Rn	Rn3
Maître du Cœur	MC6	6MC	MC6
Triple Réchauffeur	TR5	5TR	TR5
Vésicule Biliaire	VB34	34VB	VB34
Foie	FO3	3F	F3
Vaisseau Gouverneur	VG20	20VG	VG20
Vaisseau Conception	VC6	6VC	VC6

REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES

Toutes les références doivent être appelées dans le texte et numérotées selon l'ordre d'apparition. Les références doivent être libellées selon le style de Vancouver

